Sessão de esclarecimento ou declaração de renúncia

MAMMOGRAPHIE SCREENING PROGRAMM

mammo-programm.de

Cara participante do rastreio,

tem o direito a uma sessão de esclarecimento médico antes da consulta mamográfica.

Essa sessão de esclarecimento pode fornecer-lhe informações sobre as vantagens e desvantagens do diagnóstico precoce do cancro da mama – para além das disponíveis no folheto do rastreio mamográfico. No entanto, não se trata de um aconselhamento a nível de riscos individuais e pessoais.

Caso não pretenda participar na sessão de esclarecimento, pode renunciar à mesma. Tal não a prejudica relativamente ao seguro, nem aos cuidados médicos.

- **Não precisa da sessão de esclarecimento? Então deverá assinar a declaração para renúncia da sessão de esclarecimento e entregá-la aquando do registo.**

- **Pretende obter mais informações relativas à ses são de esclarecimento? Resumimos para si as perguntas e respostas mais importantes. Caso ainda tenha dúvidas, entre em contacto connosco.**

A sua equipa de rastreio mamográfico

O que é abordado na sessão de esclarecimento do Programa de Rastreio Mamográfico?

A sessão de esclarecimento que antecipa a consulta permite-lhe obter informações adicionais, para além das que constam do folheto que acompanha a carta-convite. Durante a sessão um médico ou uma médica prestam esclarecimentos sobre o diagnóstico precoce do cancro da mama no âmbito do Programa de Rastreio Mamográfico e as possíveis vantagens e desvantagens. Durante a sessão terá a possibilidade de esclarecer todas as suas dúvidas relativas ao rastreio mamográfico com o médico ou médica de rastreio.

Esta sessão não substitui o aconselhamento pessoal por parte do seu ou da sua ginecologista no que se refere ao diagnóstico precoce do cancro da mama, sendo que também poderá consultá-los sobre os fatores de risco pessoais, no que diz respeito ao cancro da mama.

É prejudicial para mim se não aceitar a sessão de esclarecimento antes do exame mamográfico ?

Não. Se prescindir da sua sessão de esclarecimento que antecipa o rastreio mamográfico, não é prejudicada relativamente ao seu seguro, nem aos cuidados médicos.

Caso não pretenda participar na sessão de esclarzcimento, traga consigo para a consulta a declaração para a renúncia da sessão de esclarecimento.

Esta foi-lhe enviada juntamente com a carta-convite para a realização do rastreio mamográfico. Também poderá assinar a declaração na unidade de rastreio.

A sua assinatura é necessária visto que os médicos são obrigados a fornecer-lhe os esclarecimentos, bem como a documentar se aceitou ou não a sessão de esclarecimento.

Porque que é que não posso ir à sessão de esclarecimento mesmo antes da consulta?

A sessão de esclarecimento deve ocorrer com algum espaço de tempo de antecedência, de modo a permitir que decida criteriosamente se pretende participar no rastreio mamográfico ou não. É por isso que geralmente a sessão de esclarecimento não se realiza antes da consulta. Visto que as radiografias são realizadas por técnicos profissionais de radiologia, não se verifica, por norma, a presença de médicos.

Não posso fazer à sessão de esclarecimento também no meu médico de família / ginecologista / radiologista?

Os esclarecimentos facultados durante a consulta apenas podem ser efetuados por médicos familiarizadas com os procedimentos da consulta. Por essa mesma razão, também só é esclarecida, por exemplo, sobre a anestesia por parte de médicos ou médicas anestesistas.

Os esclarecimentos relativos às vantagens e desvantagens do Programa de Rastreio Mamográfico apenas podem ser facultados por médicos e médicas especialistas em rastreio.

Quanto tempo demora a sessão de esclarecimento?

Uma sessão de esclarecimento pode variar a nível de duração. Tudo depende da quantidade de perguntas que tenha relativamente ao programa de rastreio mamográfico e ao diagnóstico precoce do cancro da mama. Geralmente não demora mais do que a consulta em si.

Porque é que a sessão de esclarecimento se realiza noutro local que não o da mamografia?

A realização da mamografia por parte dos técnicos de radiologia e a avaliação dos resultados por parte dos médicos podem realizar-se em locais diferentes. Tal também se aplica às sessões de esclarecimento que antecedem a consulta, que apenas são realizadas por médicos e médicas especialistas em rastreio.

A declaração para a renúncia da sessão de esclarecimento apenas é válida para esta sessão ou também é válida futuramente para todas as outras consultas a nível de rastreio mamográfico?

A declaração de renúncia apenas é válida para a consulta mamográfica iminente. Antes da cada consulta de rastreio tem o direito a ser esclarecida pessoalmente. Como tal, a declaração terá de ser assinada por si novamente a cada dois anos, aquando de nova consulta de rastreio mamográfico, desde que pretenda continuar a prescindir da sessão de esclarecimento.

O que acontece se eu não assinar a declaração de renúncia?

Os médicos e médicas especialistas em rastreio têm a obrigação de respeitar as disposições da Lei dos direitos dos pacientes. Tal inclui também a prova que uma participante que não tenha aceitado participar na sessão de esclarecimento, tenha renunciado expressamente a possibilidade de obter esclarecimentos pessoais antes da consulta.

Se não pretender então nenhuma sessão de esclarecimento, mas não assinar a declaração de renúncia, a consulta não pode ser realizada.

Porque devo assinar a declaração de renúncia?

Antes de cada procedimento médico (tratamento) você tem direito a uma sessão de esclarecimento verbal por parte do médico ou da médica que a está a seguir.

Caso pretenda pode também renunciar à sessão de esclarecimento que antecede a consulta.

Neste caso, os médicos e médicas são obrigados a documentar a sua renúncia. Por essa razão, deverá assinar a declaração para a renúncia da sessão de esclarecimento. Traga a declaração de renúncia juntamente consigo à consulta.

Pretendo participar na sessão de esclarecimento. Onde posso marcar uma data?

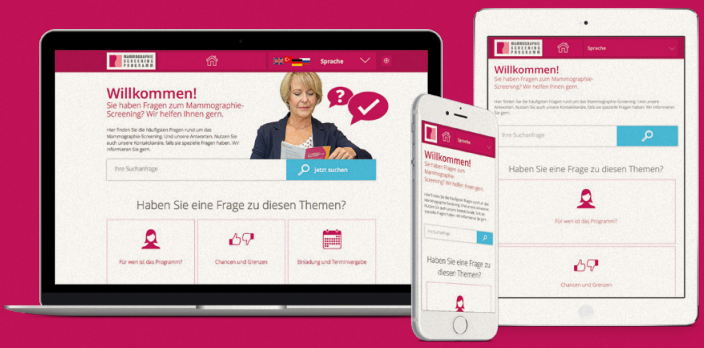
Pode marcar a sessão de esclarecimento antes da mamografia através do seu posto central. O contacto está disponível na carta-convite relativa ao rastreio mamográfico ou pode ser obtido no ato de registo.

Na Internet pode encontrar os dados de contacto do Posto Central através da pesquisa por código postal em **www.mammo-programm.de/termin**.

Tem perguntas relativas ao Programa de Rastreio Mamográfico?

Nós temos as respostas.

A nova página da Internet FAQ dirigida ao Rastreio Mamográfico:



fragen.mammo-programm.de

Responsável nos termos da legislação sobre a imprensa:
Kooperationsgemeinschaft Mammographie GbR, Goethestr. 85, 10623 Berlim
presse@koop-mammo.de, www.mammo-programm.de

Fotografia de capa: Carola Lauble, fotógrafa: Viviane Wild

KOOPERATIONS GEMEINSCHAFT MAMMOGRAPHIE

Edição: julho 2016